

## 《国务院否认在苏驻军问题上的立场有何改变》

【国际交流署华盛顿九月十三日电】国际交流署外事记者 玛丽·凯尼格一题 国务院否认在苏联驻军问题上的立场有何改变

有消息说 卡特政府认为苏联在古巴驻扎的两千到三千人的部队是一支战斗部队的立场也许要改变 国务院否认这样的消息 霍丁·卡特向记者们宣读了如下声明 美国总统与美国国务卿已直接谈到这支部队的叫法 我们认为这个叫法是确切的 我没有什么可补充的 我们现在仍然在研究我们情报部门的报

## 美报文章《美探讨苏驻古巴部队的使命》

《纽约时报》说，这表明美有可能修改以前坚持的这是作战部队的说法

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》九月十三日刊登记者唐·奥勃多弗的文章，题为《美国探讨苏联驻古巴部队的使命》，摘译如下：

国务院的一位高级官员昨天说，美国情报部门正在研究苏联在古巴驻扎一个旅是否可能是为了向古巴士兵做大部分队战术和对抗演习的示范表演。

这位美国官员以不得透露姓名为条件，向记者发表了谈话。他说，这只是美国情报部门正在研究的苏联这个旅可能负担的几种使命之一。国务院的官员们否认透露这种可能性是一个“试探气球”，目的是要预示出美一苏争端的可能解决办法。

据说，认为苏联这个旅可能是为训练古巴军队进行大规模联合作战演习做示范的看法，是来自美国军事情报机构。一些报道说，部署在非洲的一些古巴部队

的结构同苏联驻古巴部队的结构是一样的，这就使军事情报机构的上述这种看法在一定程度上似乎是有道理的。

【本刊讯】美国《纽约时报》九月十三日刊登伯纳德·格韦茨曼九月十二日发自华盛顿的专稿，题为《美国正在考虑关于苏联部队是训练古巴部队这一看法；鉴于莫斯科的否认，改变“作战部队”的说法；官员们认为这一旅部队可能是要使（古巴）军队为开赴非洲作好准备》，摘译如下：

国务院官员们今天说，卡特政府正在研究这种可能性：据说苏联驻在古巴的一旅作战部队的主要任务是训练古巴前往非洲作战的部队。虽然这支部队负有训练任务的可能性只是所谈到的若干说法之一，但是目前正在考虑这种可能性一事，表明政府有可能修改它以前

坚持的说法，即这支两千士兵的部队完全是一支作战部队。

国务院一些官员说，某些军事专家提出了这种可能性：这支部队好几年来一直是一支负有训练使命的作战部队。其使命是要训练古巴人如何分队作战。这些官员说，四万名部署在非洲（主要在安哥拉和埃塞俄比亚）的古巴军队也是以类似的队形编制起来的。

这些官员说，苏联部队是否负有训练使命并不明确。如果苏联部队当真是负有训练使命，那么政府可能发现自己在参院遇到一个难题。政府由于把这一旅军队说成是“作战部队”，那就不仅在措辞上出了问题，而且在政治上出了问题。

所以说这一旅军队是作战部队，依据是这支部队司令部的编制。这支部队不仅有几营作战部队，而且有一种通常被用来指挥一旅部队

作战的指挥部。问题在于一旅部队能否也被作为一支军事训练部队。

国务院这些官员说，关于苏联部队所负使命，除了推测他们可能是执行训练任务以外，还有如下一些推测：苏联这支部队象征着苏联的支持，因为古巴目前有一支“绊网”，确保苏联在古巴遭到入侵时支持古巴；保护苏联的通讯联络。

就任务的可行性 如果为美国情报所证实 走的协议扫清道路 而一些参议员一直要求 苏联完全撤走 同苏联大使多勃雷宁举行的谈判 合众国际社获悉 纽瑟姆提出了一系列 的可能性 其中包括这样一种可能性 这支部队 尽管配备有作战武器 但不负有 直接的战斗任务 而是负有一种训练任务 新提出的关于那支苏联部队负有一种训练任务的可行性 如果为美国情报所证实 走的协议扫清道路 而一些参议员一直要求 苏联完全撤走

想就这个旅和谈判作进一步的推测 我们到这个问题上得到解决时 我们将充分地 今天上午出版的报纸刊登的几条消息中所包含的假设只不过是可能已被引用的一系列可能的假设中的一个 我一个人就能想出十五个或二十个假设 我们正在进行非常微妙的谈判 我们不

们介绍当前形势 告诉他们国务院正在考虑那支苏联部队以示范演习训练古巴军队的可能性 这样情况就复杂化了 在介绍情况时没有在场的合众国际社记者获悉 所提到的高级官员是负责政治事务的副国务卿戴维·纽瑟姆 他是国务院的高级职业外交官 他没有直接参加万斯国务卿同苏联大使多勃雷宁举行的谈判 合众国际社获悉 纽瑟姆提出了一系列 的可能性 其中包括这样一种可能性 这支部队 尽管配备有作战武器 但不负有 直接的战斗任务 而是负有一种训练任务 新提出的关于那支苏联部队负有一种训练任务的可行性 如果为美国情报所证实 走的协议扫清道路 而一些参议员一直要求 苏联完全撤走

告以便尽可能精确地确定这支部队的能力和使命和进驻古巴的时间 我们认为 就象我们以前已经指出的 这支部队已经在那里驻扎了相当长的一段期间了

一个战斗旅 这是毫无疑问的 但是官员们第一次承认这支部队有可能是在那里执行示范或训练任务 昨天 一位 国务院高级官员一向记者

讲明我们对形势的估计 以及我们 借以作出判断的基础 合众国际社华盛顿九月十三日 记者 吉姆·安德森一美 国国务院今天说 苏联在古巴驻有

总统的可能性以来，这是卡特第一次公开提到民主党内酝酿的政治活动。

在哈特福德附近的一个机场上，人们向卡特提出了关于形势的问题，他没有立即回答这个问题，然后他突然停下来说：“我对未来有信心。”

后来，在向全国退休教员协会和美国退休人员协会发表讲话时，卡特微笑着说：“尽管羡慕你们……我还没有打算在不久以后的任何时候参加你们的行列。”

《华盛顿邮报》今天报道，卡特两个多星期之前传话给肯尼迪，他打算在竞选一直参加到底，不管肯尼迪怎么做。

这家报纸说，因此肯尼迪宣布了他自己打算参加竞选的意图，知道这将是同卡特的一场竞争。

## 肯尼迪说在总统竞选中他可能向卡特提出挑战

卡特说他打算退出白宫，民主党主席怀特说他们两人为获得民主党总统提名而进行的竞争可能使民主党失去白宫

【路透社华盛顿九月十二日电】（记者：布鲁斯·拉塞尔）民主党的主席今天说，卡特和肯尼迪为获得民主党总统提名而进行的竞争，可能使民主党在一九八〇年的选举中失去白宫。

在卡特总统访问新英格兰和中西部的時候，民主党全国委员会主席约翰·怀特警告说，这种竞争可能发展成一场“血腥的大混战”。卡特此行是为了就那些可能威胁他重新当选的经济问题发表演说。

怀特在接见电视记者时说，最近的经验表明，在党发生分裂的时候，它就会输给共和

党。一九六八年和一九七二年的选举就是例子。

在怀特发表讲话和总统今天对这两个地区进行对他的重新当选有着关键意义的访问之前，参议员肯尼迪曾重申，如果政府继续让经济和能源局势放任自流，他可能向总统提出挑战。

白宫坚持说，卡特这次访问是为了解决政府关键的问题，而不是进行竞选活动。卡特迄今还没有为争取连任而正式宣布自己为总统候选人。

但是他的旅行带有浓重的竞选色彩。到本周为止，肯尼迪参议员一直坚持说，

他并没有考虑争取当选为总统。但是他在十日的对记者说，如果经济状况得不到改善的话，他可能在年底改变主意。

这位参议员昨天晚上承认，竞选总统的斗争可能发展成为一场艰苦的战斗。

卡特总统的夫人罗莎琳今天也在国内周游，此举是要为她的丈夫寻求支持。

【合众国际社康涅狄格州哈特福德九月十二日电】卡特总统今天说，他对他的未来有信心，不打算在“在不久以后的任何时候”退出白宫，尽管参议员肯尼迪可能向他挑战。

自从肯尼迪宣布他并没有排斥明年竞选

## 路透社报道尼克松动身来华访问

政府进行会谈总是有益的。

当记者问到苏联在古巴驻有军队的问题时，尼克松回答说：“我知道这件事——在我任总统时古巴没有苏联部队，据我所知，福特任总统时那里也没有苏联部队。”

“这并不是说卡特总统有责任。克林姆林宫要负责任。”

“现在，我们对此该怎么办得由卡特总统作出决定。由于他在自己的党（民主党）内甚至在党外都受到了批评，看来除非他果断地采取行动，否则他将在限制战略武器条约及其它方面遇到麻烦。”

尼克松一行乘大陆航空公司的一架飞机离开洛杉矶前往檀香山。

【路透社洛杉矶九月十二日电】前总统尼克松今天在动身前往北京前说，他打算会见中国领导人以便了解中美关系的最新情况。

他说：“重要的是，中美两国在共同合作以便和平解决世界各地的分歧方面加强两国关系。”尼克松已是第三次访问中国了。

尼克松在登上前往檀香山——这是他的第一段旅程——的飞机之前向记者发表讲话时说，他是应中国方面的邀请前去进行访问的。他将于下星期二到达北京。

他说：“今年早些时候当我来华盛顿时，我同邓小平副总理就这一邀请进行了商议。我认为，同中国

# 美记者报道尼克松对世界形势的看法 《鼓声和闪电》

尼克松认为摆在美国面前的是一个危险的时期，美可能不战而败，应实行强有力的领导

【本刊讯】美国《时代》周刊九月十一期在介绍美国总统的专栏里刊登赛迪写的一篇文章，题为《鼓声和闪电》，摘译如下：

过去一年中，尼克松过着一种独特的流亡生活。他离群索居，生活在他所喜爱的世界权力的王国之中。他不是象菲利普·诺兰那样的人，因为他仍然实实在在地居住在美国的土地上，甚至还去观看棒球比赛。不过，在美国的这个最突出的政治庸人身上，还是有一点那种“没有祖国的人”的味道。五年过去了，美国却仍有相当大的一部分人不能原谅尼克松。

不久他就要到中国去进行他离开华盛顿以来的第二次访问。他还要到法国、德国和英国走一趟。然后，他将去纽约。他并不顾影自怜。他的思想还很坚强，充满了他所领会到的做人的危险和弱点，他自己的危险和弱点也包括在其中。他善于随遇而安。奇怪的是，他对事务的豁达看法中包含着一个始终不变的民族乐观精神的核心，这就加重了讽刺意味。来自圣克利门蒂的不是别的，

却是希望和引导。他把这种希望和引导写选了一本将于明年四月份出版的关于世界、权力和总统职务的书。大家都说这是一个剧本，其中到处都响着预示危险的鼓点，时而有的一道道闪电，照亮恢复显要地位的道路。

尼克松说：“说来会使人吓一大跳。摆在美国面前的是一个危险的时期……今后二十年将是危机四伏的时期……一九八五年是我们处于劣势的年头。不仅仅是居于第二位，而且是比第二位还要落后一大截。”

“不战而败”，这是他发出的警告。他指出，苏联领导人不是疯子，但是他们认为当头号强国是非常重要的。中国人也可能这样认为。要是他们看到美国继续走下坡路，他们也会离开我们的。“他们认为我们现在有力量……但是他们对我们的意志表示怀疑”。

尼克松的著作将提出有关实行强有力的领导的主张，提出他所笃信的关于在国际上要采取什么立场的原则。“我们现在是在进行一场战争，这场战争的名

字叫和平……现在是美国发挥领导作用的时候了。这意味着不只是由总统（人们总是对总统期望过多）来领导，而且也由舆论界领袖、企业负责人和其他人来领导……我们需要把意志恢复起来”。尼克松争论说，一个总统应当是一个被人认为能够“鲁莽”行事的人。他应当是一个被人害怕的人。

“对下届总统的才能应当用对外政策来考验。要是他在这方面失败，那我们就全完了”。

尼克松说，在这个世界上干事情要求一个人笃信正确的原则，同时又要要有“在街头求生存的本领”，“什么花

招都会耍……我们希望他精明强干，在关键时刻能同别人一样坚强。美国最大的五十来家企业的总经理打起牌来可能更有头脑、更圆滑、更精明，更优雅，但是，以我看，能同勃列日涅夫打交道的最多不过有两、三个人”。

尼克松在他居住着的太平洋沿岸高原上发现国内外知识分子中发生了变化。“他们在开始以不同的眼光看待他们周围的世界，这是一种比较现实的眼光”。他相信，如果他们能同美国社会的领导人们携起手来，那样，我们就能摆脱一个“在捉摸不定之中虚度了的”、“因为要处处妥当而不能有所作为的”时代。这位流亡者说，要是能这样，这个“危险时期”就可能变成一个带来机会的时期。

## 英报报道 英女王表示希望访华

【本刊讯】英国《每日快报》九月十二日刊登威廉·希基的一篇报道，题为《北京，女王》，摘译如下：

女王已放出风来，说她“热切希望”访问中国。

这是令人感兴趣的想法。因为，如果这次访问成行，就会大大推进英中日益友好的关系。这也将是英国君主第一次到竹幕后边。

一位历史专家提醒我说，这样一次访问可以很容易地产生同爱德华七世一九〇四年访问巴黎时所产生的同样效果。那次访问的结果是同法国达成了著名的英法协约。中国的华主席将在十月底对英国进行正式访问。不知道他是否要同女王进行会晤。不过，如果他会晤的话，那将是讨论女王访问的一个极好的机会。

## 美报报道 《美国增加向苏联出售货物》

【本刊讯】美国《商业日报》八月三十日刊登发自莫斯科的一条消息，题目是《美国增加向苏联出售货物》，全文译载如下：

据一些美国人士说，苏美贸易中最大的新闻是：美国在一九七九年一月至五月期间向苏联出口的制成品总额，与去年同时期相比增加了将近百分之四十。在今年一月至五月期间与苏联的贸易中，美国有九亿三千六百万美元的顺差。这一消息是由这里的美国大使馆刚刚发表的一个报告中的一个内容。

全面下降 这个报告说，苏联和美国今年头五个月的贸易总额与去年同时期相比，实际上下降了百分之十三以上。特别是美国对莫斯科的农产品出口下降了几乎百分之二十四。

美国在一九七七年头五个月出口总额为十一亿零四百五十万美元。在这个数字当中，农产品达到七亿八千五百四十万美元，占了最大的份额。

从苏联的进口总额只有一亿六千七百九十万美元。

美国人士说，以美元为付款方式的粮食贸易要重要得多。但是现在对这种贸易要进行大不相同的分析。那就是说，它取决于诸如气候和其他长期影响苏联农业收成这样一些外部因素。

根据苏联和美国的一项合同，苏联人每年要从美国购买不少于六百万吨粮食。他们需要特别的允许来从美国农场主那里购买八百多万吨粮食。这些美国人士说，他们认为今年迄今为止向苏联出口的制成品不断增加的情况是积极的，这也是美国政府的经济学家去年就预测到了的。

他们还说，去年是“商业周期的低潮时的最低点”，按照苏联和美国在一九七八年和一九七九年签订的一些大的合同，预料今年的贸易将有所增加。

美国的农产品出口 今年头五个月，美国向苏联出口的农产品的主要种类是玉米、黄豆和小麦。美国向苏联出口的工业产品中包括管道处理设备、铺轨拖拉机和一些数字计算机。

苏联今年头五个月向美国出售的东西几乎比去年少百分之二十二。他们出售的主要商品是金条、钽、以及脱水氨。苏联向美国出售的其他商品有镍、铬矿石、铂、铈、黑貂皮以及钻石。

复浪费，并完全忽视了别的被认为是根本的任务，如果涅留恩格里要避免拨出大批土地的做法。而西伯利亚许许多多类似建设前景碰到的头痛问题就是要拨出大批土地。

尽管有了据说是两年前制定的严格的新环境标准，居民们说，这里的涅留恩格里河中所有的鱼都死了，附近一座工作过度的发电厂冒出的黑烟污染了空气和到五月才融化的积雪。

某些西方专家争辩说，象涅留恩格里这种新城镇所面临的头痛问题在中央计划的苏联经济中是根深蒂固的。他们说，因为这种经济是由一小撮政治领导人来管理的，这些人更关心的是巩固他们自己的控制权，而不是经济的合理发展。

按照这种看法，苏联总是一直善于制定宏伟的发展计划，而缺少足够的财力来落实这些计划。虽然这些西方专家不怀疑苏联将继续发展西伯利亚，但是他们都怀疑，尽管这一地区的自然资源丰富，苏联是否能够补偿它在这里日益增长的投资。最新的考证表明：涅留恩格里最好的情况是这里仍然没有陪审团。

爱德华·A·克拉斯诺夫市长说，“这些设计师肯定犯了设计错误。过去有错误，将来还会有更多的错误”。他仍然坚持认为，这个新兴城市 and 地区性生产综合体（这个城镇将成为这个综合体的中心）最终将得不偿失。

费用显然正在上升。原先一九七四年涅留恩格里建设工程的花费估计为九亿三千六百万卢布（合十四亿美元）。据煤炭部第一副部长B·别雷说，但是现在预计将达到三十亿卢布（合四十五亿美元）。

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》四月十一日刊登该报撰稿人丹·费希尔发自苏联涅留恩格里的一篇文章，题目是《西伯利亚的“新兴城市”遇到头痛问题——富煤地区的发展受到花费飞涨和计划不善的打击》，全文译载如下：

在美国，涅留恩格里会被称作是一个新兴城市。

苏联地质学家一九五一年在这里发现了富煤矿，附近有一条小河，这个城市的名字就是以这条小河的名字命名的。

但是，直到四年以前，涅留恩格里还只是一个沉睡的新住宅区。它位于叫做西伯利亚的大森林和冻土带的雅库茨克（雅库特苏维埃社会主义自治共和国）南部树木稀少的丘陵地带。

当时苏联领导人决定借助那条新的两千英里长的贝加尔—阿穆尔铁路干线来开发涅留恩格里的煤矿资源，贝加尔—阿穆尔铁路干线到一九八五年完工时，将帮助开发这一地区的矿产资源。

涅留恩格里一夜之间就被当作一个“新兴城市”来发展了。在布尔什维克在俄国内战中巩固了他们的权力后不久，经验不足的苏维埃国家开始在西伯利亚建设许许多多的城市。

在一九二四年起的五十年当中，拓荒者们和一批一批的囚犯在乌拉尔山脉东面荒无人烟的地区，开辟了一百四十二个新的城镇。从第二次世界大战结束到一九七四年，克里姆林宫在西伯利亚的投资相当于二千七亿美元。

在过去五年中，这种发展速度加快了，部分是由于日本人的卷入，因为日本人目前正在努力帮助莫斯科开发诸如煤和天然气这类西伯利亚资

美报文章

## 《西伯利亚的“新兴城市”遇到头痛问题》

源。沿贝加尔—阿穆尔铁路线，计划还要建五十多个新的城镇。

涅留恩格里是那些首先建设和最重要的城镇之一。它将成为俄国人计划在雅库茨克南部建设的，叫做“地区性生产综合体”的中心——它也许是沿这条铁路要建设的十二个配套的工业发展基地当中的第一个。

美国目前为了改变它越来越依赖外国石油的状况，在它自己西部地区开发煤、油页岩和其他能源方面碰到了令人畏惧的问题。美国目前正在期待苏联在如何使这种人烟稀少和处于原始状态的地方实现工业化方面给予指导。

美国环境保护局已经开始研究这一新兴城市的现象的科研项目，在今年早些时候，美苏环境合作委员会联合在莫斯科举行的一次会议期间，双方讨论了两国共同研究这一项目问题。

美国环境保护局局长科斯特尔的科学顾问多德说：“我们所希望的是，叫他们告诉我们，他们是怎样着手这项工作的。”

但是，涅留恩格里的经验甚至可能表明，尽管苏联对建设西伯利亚的新兴城市有着五十年的经历，这个政府仍然在寻找一个成功的方案来建设这些城市。

这里今天已有二万二千人——此数在预期很快将到涅留恩格里来安家的十万人中占四分之一不到。然而这项规划已经遇到了花费过高和可怕的计划错误。缺少协调导致了有关各部的努力重

外  
报  
电  
道  
  
阿  
富  
汗  
反  
政  
府  
武  
装  
近  
期  
战  
况

【美联社喀布尔九月十二日电】(记者：施拉赫特) 阿富汗的可靠人士说，八日，阿富汗游击队打死了一名重要的陆军指挥官。

这些人士说，在喀希尔以南的洛加尔省，精锐的中央军的指挥官同三名警卫人员和驾驶俄国造吉普车的司机一起，在遭到游击队伏击时被打死。

通常驻扎在喀布尔的这个军的军长，直到上月为止是三十七岁的穆罕默德·多斯特少校。可是，最近有许多人事调动。这些人士不能证实这名被打死的军官就是多斯特。

有一则消息说，这名军长是在乘汽车同一列装运着三百名军人的车队一起行进时遭伏击的。

【合众国际社伊斯兰堡九月十三日电】叛乱分子方面的人士今天说，在同巴基斯坦毗连的一个省里，数百名穆斯林妇女挥舞竹棍，把塔拉基主席的亲苏政府军赶跑了。

在保守派为推翻喀布尔左派政权而进行的战斗中，传说妇女同武装部队发生对抗还是第一次。

圣战者的“伊斯兰革命全国阵线”的发言人在从白沙瓦打给本社记者的电话中说，叛乱分子还在帕克蒂亚省摧毁了两辆苏制坦克和三辆装甲车。

【法新社伊斯兰堡九月八日电】据巴基斯坦通讯社收到阿富汗中部的消息说，被包围在阿富汗中部乌尔干城的政府军今天已经向穆斯林造反军缴械投降。

通讯社说：驻军的飞机遭到猛烈炮轰后，它的空中供应线已被切断，因此，整个乌鲁兹甘省几乎都落在穆斯林造反大军的手中。(转载香港《新晚报》)

【合众国际社伊斯兰堡九月八日电】(记者：艾哈迈德) 叛乱分子领导人昨天说，在旨在推翻塔拉基的亲苏政权的穆斯林宗教战争中，叛乱分子在阿富汗首都以南打败了将近一千名政府军。

阿富汗“伊斯兰革命全国阵线”的司令官说，他的部队九月五日在喀布尔以南七英里处的一次战斗中击毙了二百名政府军，另外七百人倒向叛军。这次战斗发生在帕克蒂亚省的加德兹，持续了“不到两小时”。

香港《新晚报》  
译 载 文 章  
  
《 各 国 军 力 集 结 波 斯 湾 》

【本刊讯】香港《新晚报》九月九日转载路透社记者吉尔伯特·塞登的一篇文章，题为《各国军力集结波斯湾》，转载如下：

保护油轮航道 法国正严密注视油轮通过波斯湾和印度洋海域的航道。与此同时，美国在伊朗革命和苏联增强该区海军力量后，也加派军事力量前来。

法国从吉布提至马尔加什一连串具战略重要性的小岛增加驻兵，以支持法国在印度洋和非洲之角的地位。

法国政府官员说：“法国正加强监视石油航道，法国在这重要航道上部署军事力量是必要的。我们不想建立先进的基地，但希望保证没有敌对力量能损害我们的石油供应。”

英《卫报》谈阿富汗反政府武装之间的分歧

说 尽管成立了新的联盟，但各游击队组织是远不团结的，未能推举出一位领导人，对策略的看法也不一致

【本刊讯】英国《卫报》九月十一日刊登彼得·尼斯旺德发白沙瓦的一篇报道，题为《游击队控制靠不住》，摘译如下：

由四个阿富汗游击队组织新组成的联盟，本周正在白沙瓦的开伯尔山口公路上的一所房子里开会，制定在冬季到来前向塔拉基政权发动最后进攻的详细计划。十二月底的大雪将把大多数游击队及其家属赶出目前使他们不致受到阿富汗空军的凝固汽油弹和炸弹袭击的山头山洞，把他们赶到易受袭击的山谷里去。游击队希望在还没有发生这种情况之前使莫斯科支持的政权遭受更进一步的沉重损失。

战斗已经在帕克蒂亚省的省会加德兹四周进行。各个混杂的叛乱组织包围这座城市已有二十天光景了。加德兹离阿富汗首都喀布尔约一百二十公里。叛乱分子的一位指挥官昨天说：“在我们攻占加德兹后，下一个目标将是喀布尔了。”

但是，叛乱分子中没有任何人说他们很可能在今年取得胜利。尽管他们取得了相当大的进展，一些人却认为塔

拉基将在一年半以内被击败，另一些人则说，他们准备继续战斗十年。

尽管成立了新的联盟——订立了“阿富汗伊斯兰团结盟约”——各个叛乱组织是远不团结的，虽然他们声称，他们在战场上见面时是合作的。

在白沙瓦这个各叛乱分子组织的总部，分歧是明显可见的。有两个重要的叛乱组织没有参加联盟，即使那四个已经参加了联盟的组织也未能商量出一位领导人来。各个组织的说法都相互矛盾，而且对策略的看法根本不一致。

例如，这个联盟的成员、民族解放阵线的领导人穆贾迪迪昨天说，上述四个组织刚刚向阿富汗政府所有文职人员和阿富汗军队中的人员发出了命令，要他们立即离开自己的岗位。

民族解放阵线中的库勒巴丁派伊斯兰党(该派没有参加联盟)激烈批评这项命令。库勒巴丁派的政治委员会书记阿明努拉评论说：“谁来养活在这里在巴基斯坦的这些人呢？如果他们都来参加战斗，他们还得照顾自己的

此外，法国还有一支由十八艘军舰组成的中队，包括有导弹快速舰、四艘驱逐舰和装备舰对舰导弹的护卫舰、一艘供应船、一艘燃料船和登陆艇，它们在西非沿海游弋，展示实力。

苏联伺机插手 自从法国二万二千吨“克莱蒙梭号”航空母舰返回地中海的土伦基地进行全面检修后，法国在该区没有这类船只，但官员说，当这艘航空母舰下次驶往印度洋时，它将载有战术核武器的新式飞机。法国现时由驻守在吉布提的海市蜃楼式喷气机和在重聚岛反潜飞机组成印度洋部队。

苏联在印度洋超过二十五艘军舰和一支装有电子设备的巨大拖船队，它们经常在该海域跟踪美国、英国和法国的军舰。这支苏联舰队在亚丁、科索特拉和莫

家。他们在那里干很可能比到这里来对我们更有用。”

争夺帕克蒂亚的加德兹的战斗，是在游击队中间引起争议的一个原因。现在看来他们所有的人都参加了这场战斗，但是不清楚是谁发动的攻势，也不清楚现在是谁在全面控制，如果有人全面控制的话。

被普遍认为是游击队组织中最重要组织之一的阿富汗伊斯兰民族革命委员会——但是它没有参加联盟——是由赛义德·盖拉尼领导的。

盖拉尼先生说，他手下的人已包围了加德兹，打算攻占这个城市。他说，“我们在那里已有了高射炮，几天前，我们击落了三架米格21型飞机。我们在那里的兵力约有三万人。”

美报报道 苏正采取直接军事干涉  
来镇压阿富汗反政府武装

【本刊讯】美国《纽约时报》九月六日刊登迈·考夫曼发自喀布尔的一篇专稿，摘译如下：

据外交人士说，苏联一直未能为这里的战斗找到一种政治解决办法。有迹象表明，莫斯科正在进而采取直接的、露骨的军事干涉来镇压当地几十次的激烈暴动。

为了证明苏联正在加紧干涉，外交官员们提到这样一件事：苏联接管了离喀布尔大约四十英里的巴格拉姆机场。他们说，“安东诺夫式”补给机常常在这里降落。机场附近是潘杰希尔谷地，一个叛乱

桑比克的海港都有停泊站。

苏联本国的石油供应开始短缺，可能要转向中东，按照暴升的市场价格抢购石油，因而使西方丧失它们所需要的石油。

西方应变措施 伊朗和阿富汗的骚乱、土耳其的困境和以色列与阿拉伯邻国的冲突都是苏联插手该地区的最好托词。

华盛顿的计划人员

盖拉尼先生的话遭到了伊斯兰党的阿明努拉先生的驳斥。阿明努拉先生说，“事实上是我们的人包围了加德兹。如果打下了这个城市，那是我们的人打下来的。大约一个月来，我们一直在攻打这个城。在那里迄今还没有打下飞机。”

另一方面，伊斯兰组织的一位发言人说，这个省会周围的战斗是由大约两千人在进行，其中有一百五十人是属于伊斯兰组织的。这位发言人说，“盖拉尼那个组织也参加了，但是他们不是起主要作用。起主要作用的是伊斯兰党。但是的确打下了一些飞机。”

要从互相冲突的说法中找出个头绪不是件容易的事情，许多西方外交观察家说，鉴于游击队中存在着这种基本的不团结状况，他们取得了象现在这样大的成就是令人惊奇的。叛军对阿富汗的控制一直在慢慢地加紧，然而这种加紧控制阿富汗的活动却进展得很缓慢。

小组在那里掘壕据守已有三个月了，据传他们曾非常成功地袭击了政府军。

据非西方人士说，政府军上星期发动的一次反攻赶走了叛乱分子。

鉴于政府过去一直未能清除这个地区的叛乱分子，这些人士认为，最近的成功表明俄国人发挥了新的作用。有个人说，他曾听说苏联的空降小队参加了战斗。

有些外交官说，一些时候以来，俄国人的数量保持在三千五百到五千人之间。还有些人说俄国人的数量在最近有了增加。

为应付中东事件已采用双管齐下的办法。首先是作出以防万一的计划，单方面派遣一支攻击部队。

美国空军、海军和海军陆战队将抽调单位参加这支部队。美国计划的第二项是加强海军在印度洋迪戈加西亚主要基地，增加在巴林的美国舰只和组织更有规律轮换的特遣部队。通常每期有五至六艘军舰在印度洋游弋。



日报报道松下幸之助和饭田经夫教授的对话

## 《中国的现代化将使世界富裕起来》

说中国在引进技术的同时必须引进经营诀窍；财富这个东西必须增加，因此，必须提高生产力和增加生产，但是，没有消费，生产也增加不了，为了消费，必须给予时间和金钱

【本刊讯】日本《日本经济新闻》八月二十六日刊登名古屋大学教授饭田经夫和松下电器产业公司总顾问松下幸之助的对话，题目是《中国的现代化将使世界富裕起来》，摘译如下：

饭田：我本月上旬到中国访问了十天左右。松下先生六月到七月去中国了。印象如何？

松下：详细情况不了解，但是，我感到，虽然都是共产主义，却同苏联很不一样。我强烈感到的是中国人“要早日实现现代化”的极大热情。因此，他们想要引进外国的技术，也要借资金。他们采取了谦虚的、真心诚意要求我们协助的态度。于是，我说：“日本战后也是如此。几乎什么也没有，靠自己的力量有困难，就从欧美引进技术，成了今天的日本。因此，我想，你们要做的事情，在我们看来是理所当然的。”我们谈得很投机。

饭田：我也向中国的研究人员谈了日本经济是如何发展的。我甚至不客气地说：“现代化的确是必要的，但只喊口号、念经是不行的。在工作现场，每个国民都要拚命地干。”他们谦虚地接受了。

松下：我也讲了这样意思的话：我二十三年开始经商时，有十年时间每天只睡三小时，十年后觉察到的时候，（职工）已经有一千五百人了。于是，他们说：“松下先生，我们也是这样。三十年前的十年里，不是只睡三小时，而是豁出命来，整夜不睡觉。无论做什么事，开始都要拚命干。”因此，双方渐渐谈拢了。

饭田：参观工厂后有什么感想？

松下：比日本落后十五年。因此，生产率低，技术也需要，因此有必要引进技术。

饭田：我也参观了几家工厂，我感到虽然有最新式机器，但是人员过多，许多人闲着没事做。

松下：在引进技术的同时，也必须引进经营诀窍。随着引进技术，将要进口机器，但并不是只进口机器就够了。为了熟练地使用机器，需要懂机器的人，并且需要扎实可靠的经营管理。

饭田：在北京的国家领导人和工厂负责人中，有些人是有作为的。但是，我另外也没有感到，在生产现场干活的人里有目光炯炯，拼命干活的人。我感到，领导和群众间似乎存着相当大的裂痕似的东西。在这一点上，你有什么感想。

松下：你说得对。这大概是因为工资拿得很少，买不到东西。这同拼命努力就能买到东西的情况有点不一样。如果存了钱也没处用，那就和没钱一样。在这点上矛盾。我想，即使基础、根底是共产主义，但是，如果不在这个基础上吸收自由主义式的东西，那么，今后中国的发展就有点问题。

饭田：在共产主义、社会主义制度下，能不能使大家在生产现场焕发出劳动热情？

松下：因为，即使是共产主义，人也有欲望。需要去满足这种欲望。中国也许没有赚了自己随意去花这种资本主义的情况。但是，我想，不采用那种会鼓励工人工作热情的制度是不行的。就是刚才讲到的自由主义式的东西。当然，在中国，我没有说到这个程度……（笑）。

我讲了这样的话。共产主义也好，自由主义也好，都需要财富。财富这个东西的本质是生产力。譬如有一吨铁。这当然是一笔财富，但是，如果有制造一吨铁的设备，那么这也是财富。而且，一吨铁用了就不再存在了，设备却再用也不会减少。财富这个东西必须增加，因此，必须提高生产力和增加生产。但是，没有消费，生产也增加不了。为了增加消费，必须给予时间和金钱。

饭田：我当着好象是经济学家的人的面说：“日本虽说是资本主义，却是非常平等的国家。譬如普通职员和总经理的薪金差额比其他资本主义国家小，即使同社会主义国家比较，级差可能也小。从各种意义上说，是彻底平等的国家。正

因为如此，日本发展了。”最近，中国发奖金，说起来，是朝着确立级差的方向，进行刺激，激发人的热情。

松下：他们开始懂得奖励制度是必要的了。

饭田：一谈到资本主义和社会主义，就令人感到这两者是非常对立的。但是，实际上做起来，日本倒是非常平等的，在某种意义上，实现了社会主义的理想。另方面，看一看中国，同社会主义无关，也许是重视外宾的缘故，譬如我们要乘火车，车站工作人员就过来拦住中国人不让通行。

并且，在饭店里，也只有团长能住非常漂亮的房间，普通的团员则住在狭小的房间里。我们日本人对此感到很不协调。

松下：对方总的说来是很尊重老人的。我说我八十四岁，就非常受尊敬，得到了很多好处。称我为“老先生，老先生”。我倒还没有那样地觉得自己是老人（笑）。

我认为，中国不久将变为或许可以说是“准共产主义”吧，基本上是共产主义，但是在实用方面加进了自由主义经济这样的东西。并且，不得不这样做。否则，它将永远那么穷。因此，要教给他们必要的东西。靠纯粹的共产主义实现不了现代化。

饭田：你认为，今后日本协助中国实现现代化时，最重要的事情是什么？

松下：中国不单是个国家，而且也是一个小的世界。有十亿人民，资源也丰富。但是，还没有开发。必须开垦养育十亿人民所需的耕地，也必须开发石油资源。如果中国这个小世界富裕起来，那么其他的世界也将得到好处。

日本也将沾光。大而言之，使中国繁荣等于使世界富裕。

因此，日本以及世界上的先进国家必须援助中国。也有这样一种议论，说即使向中国投资也不能马上获利。但是，不能说这种话。这是先行投资！假如中国走投无路，那么，它的影响也将遍及世界！

## 日研究人员成功地将人类癌细胞移植老鼠体内

共同社说这一试验可能为了解人体内的癌细胞如何蔓延提供线索

【法新社东京八月十八日电】今天《共同社》报道：

一位日本研究人员已成功地将人体内的癌细胞移植给老鼠，并使癌细胞生长。

《共同社》说，广

岛大学原子辐射医学研究院的成员儿玉所报告的业绩，可能为了解人体内的癌细胞如何蔓延提供线索。

《共同社》说，据儿玉说法，从十八名癌症患者手术后立即取得的

带癌组织，被切成二至三毫米（〇・〇八——〇・一二英寸）长的小块，随后即移植到五十三头老鼠体内。老鼠排斥外来细胞的胸腺淋巴细胞，在移植手术前先行摘除。

它说，移植在胃癌病例中九例有六例成功，在肠癌病例中四例有二例成功，移植的癌细胞在移入后五十七天内增长了五到十毫米（〇・二——〇・八英寸）长。

它补充说，然而移植食道和脑癌的尝试，却全部失败。

（转载香港《大公报》）

港报短文  
《二十七个国家集会研究干涉素》

【本刊讯】香港《明报》八月二十五日刊登一篇短文，题目是《二十七个国家集会研究干涉素》，转载如下：

在美国纽约洛克菲勒大学国际干涉素工场揭幕盛会上，女主人克琳和全世界二十七位国家的三百多位干涉素研究员，会聚一堂。他们为制造更多、更廉宜的干涉素，进行新的研究。

什么是干涉素呢？

干涉素将成为对付癌症的利器，亦是防治一般感冒和滤过性病毒的妙方、治疗带状疱疹、水痘、狂犬病、感染性眼疾等的灵药。

由于它对细胞功能所展现的广大效果，遂引起病毒学家、微生物学家、免疫学家、遗传学家、细胞生物学家的兴趣。也由于它很可能成为医学史上用途最广的治疗方法，临床医生们——从癌症医生到移植手术的感染病专家——对它的注意也与日俱增。

干涉素，是和碳水化合物结合而成的荷尔蒙似的蛋白质分子。人体细胞在滤过性病毒的攻击下，会自行生产微量干涉素。但是，在目前要制造少量干涉素，需要极大量的人血。

由于制造不易，干涉素的价格极贵，一磅——如果能制出这么多的话——的价值是数十亿美元。不过，干涉素的计算单位是兆分之一克——只是一克的兆分之一。

克琳博士说：“我不是说干涉素是治疗癌症的‘魔弹’，但除此之外，还有什么物质在研究之初，即已显出这么有前途的抗癌特性？还有什么癌症疗法的副作用如此少——而且全都可以见效？”她是纽约癌症中心干涉素实验室共同主任。

【法新社东京八月十八日电】今天《共同社》报道：一位日本研究人员已成功地将人体内的癌细胞移植给老鼠，并使癌细胞生长。

《共同社》说，广岛大学原子辐射医学研究院的成员儿玉所报告的业绩，可能为了解人体内的癌细胞如何蔓延提供线索。

## 日美科学家共同研制出新镇痛药 病人手术后可持续止痛二十七小时而无副作用

【本刊讯】日本《朝日新闻》八月二十一日报道：日本弘前大学医学院麻醉系教授尾山力在记者招待会上宣布，日美科学家共同研究出的一种新的内因性镇痛物质，可使手术以后的病人在二十七小时内抑制疼痛，而且差不多全无副作用。他与美国加州索克研究所所长罗杰·基尔曼，去年度诺贝尔医学生理奖获奖人——在一

【法新社里昂八月十七日电】世界首次报道的骨髓移植，在此间一医院内进行。被施手术的是一名九个月大的婴儿。骨髓取自婴儿哈克姆的哥哥，在一项分两阶段的手术中，先从其骨髓质中抽取血液，而后一滴一滴地输入婴儿前额静脉中。其目的在于克服极少见的对疾病的抵抗力不足。手术是在艾多尔·希勒奥医院中由吐拉恩医生

法新社报道

## 法医生为病孩移植骨髓

进行的。该医生于一九七四年辨认出这一症候群基本上是源于缺少特定的抗原造成的。该抗原为激发战胜感染的抗体所需。在一小时的手术中，哈克姆接受了含有骨髓质“抗原”的血液。他将被放置在完全无菌的容器中至少一个月，以察看移进的骨髓是否已能使它具有正常的防病能力。原载香港《大公报》。

日报报道松下幸之助和饭田经夫教授的对话

## 《中国的现代化将使世界富裕起来》

说中国在引进技术的同时必须引进经营诀窍；财富这个东西必须增加，因此，必须提高生产力和增加生产，但是，没有消费，生产也增加不了，为了消费，必须给予时间和金钱

【本刊讯】日本《日本经济新闻》八月二十六日刊登名古屋大学教授饭田经夫和松下电器产业公司总顾问松下幸之助的对话，题目是《中国的现代化将使世界富裕起来》，摘译如下：

饭田：我本月上旬到中国访问了十天左右。松下先生六月到七月去中国了。印象如何？

松下：详细情况不了解，但是，我感到，虽然都是共产主义，却同苏联很不一样。我强烈感到的是中国人“要早日实现现代化”的极大热情。因此，他们想要引进外国的技术，也要借资金。他们采取了谦虚的、真心诚意要求我们协助的态度。于是，我说：“日本战后也是如此。几乎什么也没有，靠自己的力量有困难，就从欧美引进技术，成了今天的日本。因此，我想，你们要做的事情，在我们看来是理所当然的。”我们谈得很投机。

饭田：我也向中国的研究人员谈了日本经济是如何发展的。我甚至不客气地说：“现代化的确是必要的，但只喊口号、念经是不行的。在工作现场，每个国民都要拚命地干。”他们谦虚地接受了。

松下：我也讲了这样意思的话：我二十三年开始经商时，有十年时间每天只睡三小时，十年后觉察到的时候，（职工）已经有一千五百人了。于是，他们说：“松下先生，我们也是这样。三十年前的十年里，不是只睡三小时，而是豁出命来，整夜不睡觉。无论做什么事，开始都要拚命干。”因此，双方渐渐谈拢了。

饭田：参观工厂后有什么感想？

松下：比日本落后十五年。因此，生产率低，技术也需要，因此有必要引进技术。

饭田：我也参观了几家工厂，我感到虽然有最新式机器，但是人员过多，许多人闲着没事做。

松下：在引进技术的同时，也必须引进经营诀窍。随着引进技术，将要进口机器，但并不是只进口机器就够了。为了熟练地使用机器，需要懂机器的人，并且需要扎实可靠的经营管理。

\*\*\*\*\*

港报短文  
《二十七个国家集会研究干涉素》

【本刊讯】香港《明报》八月二十五日刊登一篇短文，题目是《二十七个国家集会研究干涉素》，转载如下：

在美国纽约洛克菲勒大学国际干涉素工场揭幕盛会上，女主人克琳和全世界二十七个国家三百多位干涉素研究员，会聚一堂。他们为制造更多、更廉宜的干涉素，进行新的研究。

什么是干涉素呢？

干涉素将成为对付癌症的利器，亦是防治一般感冒和滤过性病毒的妙方、治疗带状疱疹、水痘、狂犬病、感染性眼疾等的灵药。

由于它对细胞功能所展现的广大效果，遂引起病毒学家、微生物学家、免疫学家、遗传学家、细胞生物学家的兴趣。也由于它很可能成为医学史上用途最广的治疗方法，临床医生们——从癌症医生到移植手术的感染病专家——对它的注意也与日俱增。

干涉素，是和碳水化合物结合而成的荷尔蒙似的蛋白质分子。人体细胞在滤过性病毒的攻击下，会自行生产微量干涉素。但是，在目前要制造少量干涉素，需要极大量的人血。

由于制造不易，干涉素的价格极贵，一磅——如果能制出这么多的话——的价值是数十亿美元。不过，干涉素的计算单位是兆分之一克——只是一克的兆分之一。

克琳博士说：“我不是说干涉素是治疗癌症的‘魔弹’，但除此之外，还有什么物质在研究之初，即已显出这么有前途的抗癌特性？还有什么癌症疗法的副作用如此少——而且全都可以见效？”她是纽约癌症中心干涉素实验室共同主任。

## 日研究人员成功地将人类癌细胞移植老鼠体内

共同社说这一试验可能为了解人体内的癌细胞如何蔓延提供线索

【法新社东京八月十八日电】今天《共同社》报道：

一位日本研究人员已成功地人体内的癌细胞移植给老鼠，并使癌细胞生长。

《共同社》说，广

岛大学原子辐射医学研究院的成员儿玉所报告的业绩，可能为了解人体内的癌细胞如何蔓延提供线索。

《共同社》说，据儿玉说法，从十八名癌症患者手术后立即取得的

带癌组织，被切成二至三毫米（〇・〇八——〇・一二英寸）长的小块，随后即移植到五十三头老鼠体内。老鼠排斥外来细胞的胸腺淋巴细胞，在移植手术前先行摘除。

它说，移植在胃癌病例中九例有六例成功，在肠癌病例中四例有二例成功，移植的癌细胞在移入后五十七天内增长了五到十毫米（〇・二——〇・八英寸）长。

它补充说，然而移植食道和脑癌的尝试，却全部失败。

（转载香港《大公报》）

法新社报道

## 法医生为病孩移植骨髓

【法新社里昂八月七日电】世界首次报道的骨髓移植，在此间一医院内进行。被施手术的是一名九个月大的婴儿。

骨髓取自婴儿哈克姆的哥哥，在一项分两阶段的手术中，先从其骨髓质中抽取血液，而后一滴一滴地输入婴儿前额静脉中。其目的在于克服极少见的对疾病的抵抗力不足。手术是在艾多尔·希勒奥医院中由吐拉恩医生

【本刊讯】日本《朝日新闻》八月二十一日报道：日本弘前大学医学院麻醉系教授尾山力在记者招待会上宣布，日美科学家共同研究出的一种新的内因性镇痛物质，可使手术以后的病人在二十七小时内抑制疼痛，而且差不多全无副作用。他与美国加州索克研究所所长罗杰·基尔曼，去年度诺贝尔医学生理奖获奖人之一。

## 日美科学家共同研制出新镇痛药 病人手术后可持续止痛二十七小时而无副作用

九七六年从脑下垂体里发现一种镇痛物质，经过多年研究，终于人工合成成功。尾山力将这种新药各三毫克施用在两个病人身上。一个人接受直肠切除手术，右大腿根酸痛，一个人接受胃切除手术，注射后仅三分钟，剧痛即告停止，其后二十七小时无痛。亦几乎全无副作用。原载八月二十二日香港《大公报》。